



**Al cincilea Protocol adițional între Guvernul Republicii
Moldova și Guvernul României la Acordul între Guvernul
Republicii Moldova și Guvernul României privind
implementarea programului de asistență tehnică și financiară
în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100
milioane de euro acordat de România Republicii Moldova,
semnat la București, la 27 aprilie 2010, astfel cum a fost
modificat prin cele patru Protocoale adiționale**

București, 23 septembrie 2015 și Chișinău, 24 septembrie 2015



Al cincilea PROTOCOL ADIȚIONAL

între

Guvernul Republicii Moldova și Guvernul României

la Acordul între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul României privind implementarea programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova, semnat la București, la 27 aprilie 2010, astfel cum a fost modificat prin cele patru Protocoale adiționale

Guvernul Republicii Moldova și Guvernul României, denumite în continuare "Părți",

Având în vedere prevederile Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul României privind implementarea programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova, semnat la București la 27 aprilie 2010, astfel cum a fost modificat prin cele patru Protocoale adiționale, denumit în continuare *Acord*,

Din dorința de a întări relațiile de bună vecinătate și prietenie dintre Republica Moldova și România,

Luând în considerare importanța dezvoltării cooperării economice la nivel transfrontalier,

Ținând cont de relațiile de cooperare între unitățile administrativ teritoriale situate de o parte și de alta a frontierei și cerințele de dezvoltare ale acestora,

În scopul consolidării și extinderii relațiilor bilaterale în multiple domenii de cooperare între Republica Moldova și România,

Au convenit următoarele:

ARTICOLUL 1

Articolul 4 din Acord, Domenii de cooperare, se completează prin introducerea unui nou alineat, alineatul (6), care va avea următorul conținut:

„(6) Părțile sunt de acord să dezvolte proiecte de cooperare în domeniul: reabilitarea, extinderea, modernizarea și/sau renovarea de construcții aparținând instituțiilor publice din Republica Moldova, la propunerea Autorității de Coordonare Națională din Republica Moldova.”

ARTICOLUL 2

Prezentul Protocol Adițional intră în vigoare la data ultimei notificări, transmisă pe cale diplomatică, prin care se confirmă îndeplinirea procedurilor interne legale necesare pentru intrarea sa în vigoare.

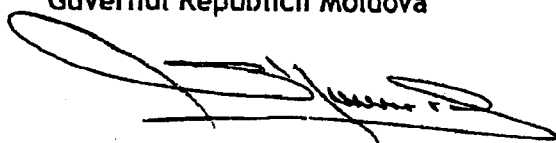
Prezentul Protocol Adițional va rămâne în vigoare până la data încetării valabilității Acordului.

Semnat la București, la 23 septembrie 2015, în două exemplare originale.

Chișinău, la 24 septembrie 2015

Pentru

Guvernul Republicii Moldova



Pentru

Guvernul României

